



**7.4V Car Vacuum**  
**7.4V Aspirateur de Voiture**  
**7.4V Aspiradora Para Autos**

**Operator's Manual**  
**Manuel D'utilisation**  
**Manual Del Usuario**

**EN**  
**P. 02**

**FR**  
**P. 14**

**ES**  
**P. 27**



- Model No.
- Référence de modèle
- N° de modelo

**AA07V2 0901**

**FOR YOUR SAFETY**

Read and understand this manual before use. Keep this manual for future reference.

**POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ**

Lisez et comprenez ce manuel avant toute utilisation de l'appareil.  
Conservez le présent manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

**POR SU SEGURIDAD**

Lea y comprenda este manual antes de usar el producto.  
Conserve este manual para futura referencia.

Distributed by/  
Distribué par/Distribuido por:

Cleva North America  
601 Regent Park Court  
Greenville, SC 29607  
1-866-384-8432

©2024 Energizer Auto. Armor All is a trademark of Energizer Auto and is used under license by Cleva North America, Inc.

©2024 Energizer Auto. Armor All est une marque déposée de Energizer Auto qui est utilisée sous licence par Cleva North America, Inc.

©2024 Energizer Auto. Armor All es marca registrada de Energizer Auto y se utiliza bajo licencia de Cleva North America, Inc.

# TABLE OF CONTENTS

SECTION	Page
Warranty .....	2
Important Safety Instructions .....	3
Unpacking & Checking Carton Contents .....	6
Operation .....	7
Maintenance .....	9
Troubleshooting .....	11
Exploded View .....	12
Parts List .....	13

Thank you for purchasing this Armor All® 7.4 volt handheld car vacuum. Feel confident that with our Armor All® handheld car vac you are obtaining a high-quality product engineered for optimal performance. This vacuum is capable of picking up dry materials.

**FOR YOUR SAFETY: CAREFULLY READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.**

## WARRANTY

We take pride in producing a high-quality, durable product. This vacuum carries a limited one (1) year warranty against defects in workmanship and materials from date of purchase (or, for deliveries in the State of California, one year from the date of delivery), under normal household use. Please keep your receipt as proof of purchase. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

For customer service please call 1-866-384-8432.

### Not Covered by Warranty:

- Any part that has become inoperative due to misuse, negligence, direct/indirect abuse, accidents, improper maintenance, repairs or alterations;
- Consumables such as filters and accessories;
- Normal wear and tear of parts and attachments, such as nozzles or filters;
- Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure;
- Any product where serial number/data label is tampered with or removed;
- Any product purchased from an unauthorized retailer.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM.

Read and understand this operator's manual and all labels on the vacuum cleaner before operating. Safety is a combination of common sense, staying alert and knowing how your vacuum works. Use this vacuum only as described in this manual. To reduce the risk of personal injury or damage to your vacuum, use only manufacturer recommended accessories.

## SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

When using a vacuum, basic precautions should always be followed including the following. Failure to follow the warnings and instructions may result in explosion, fire and/or serious injury.



## **WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not run vacuum unattended.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not vacuum, or use this vacuum near flammable liquids, gases, or explosive vapors like gasoline or other fuels, lighter fluids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive dust like coal dust, magnesium dust, grain dust, or gun powder. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Use only on dry, indoors surfaces.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- If vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle vacuum, charger, charger plug, or charger terminal, with wet hands.

- Do not charge the vacuum outdoors.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- Be careful not to pinch the cord in the vehicles' doors, windows or levers.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use without filters in place.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, ensure the power is OFF before changing or cleaning filter.
- Use extra care when cleaning stairs.
- Turn off the vacuum before connecting or disconnecting accessories.
- Prevent unintentional starting. Ensure the power is OFF before picking up or carrying the vacuum. Carrying the vacuum with your finger on the power button can cause the vacuum to turn on and cause accidents.
- Keep the temperature range between 40°F (4°C) and 100°F (40°C) when charging battery, storing machine or during use.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not expose a vacuum to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the vacuum outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the vacuum except as indicated in the instructions for use and care.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Use only with Listed/Certified ITE equipment/power supply or Class II power unit.



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - TURN OFF THE VACUUM BEFORE CLEANING OR SERVICING.

## **FCC COMPLIANCE**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

*CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*

## **Product Disposal**

This product contains an internal Lithium-ion battery pack formulated from environmentally sensitive materials. This product must be disposed of properly with due care for the environment. Do not dispose of product with household garbage. Consult your local waste authority for information regarding available recycling or disposal options.



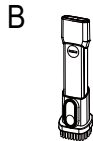
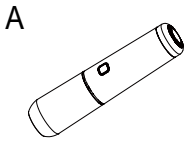
Li-ion

**RECYCLE OR DISPOSE OF IN ACCORDANCE WITH FEDERAL AND LOCAL REGULATIONS.**

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

For Household Use Only

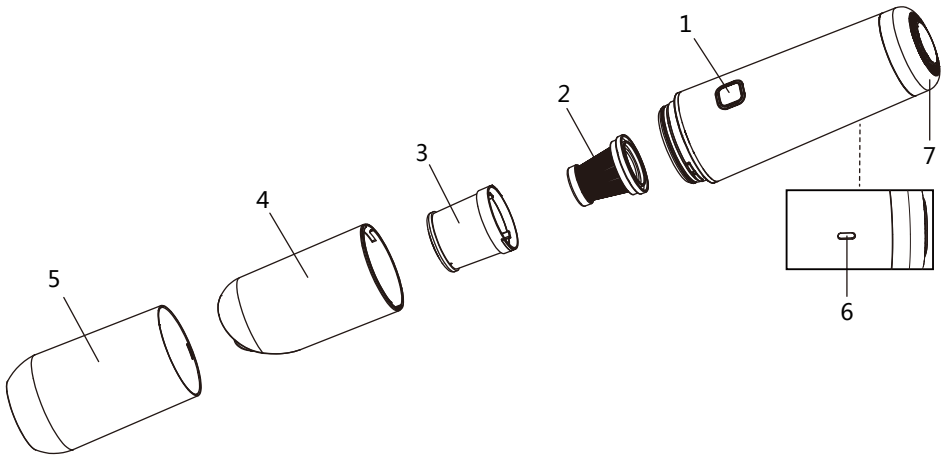
# UNPACKING & CHECKING CARTON CONTENTS



Remove all contents from the carton. Check each item against the carton contents list.

## Carton Contents List:

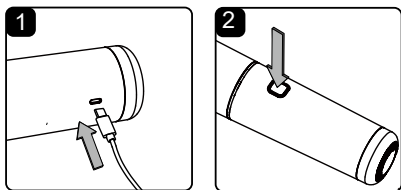
Key	Description	Qty.
A	Car Vacuum Assembly .....	1
B	2-in-1 Crevice Tool and Brush .....	1
C	Reusable Washable Filter .....	1
D	Charging Cord .....	1
E	Storage Bag .....	1
F	Operator's Manual .....	1



## Components:

1. On/Off Button
2. Reusable Washable Filter
3. Filter Holder
4. Dust Cup
5. Front Cover
6. Charging Port
7. Battery Indicator

# OPERATION



## CHARGING THE VACUUM



**WARNING: BEFORE CHARGING, MAKE SURE THE VACUUM IS TURNED OFF.**

**NOTE:** Before using the vacuum for the first time, charge vacuum to full capacity. Suggested to use a 5V/2A or 5V/3A power adapter (not included) with the type-C charging cord (included) to charge the unit. The charging time is 3.5-4 hours.

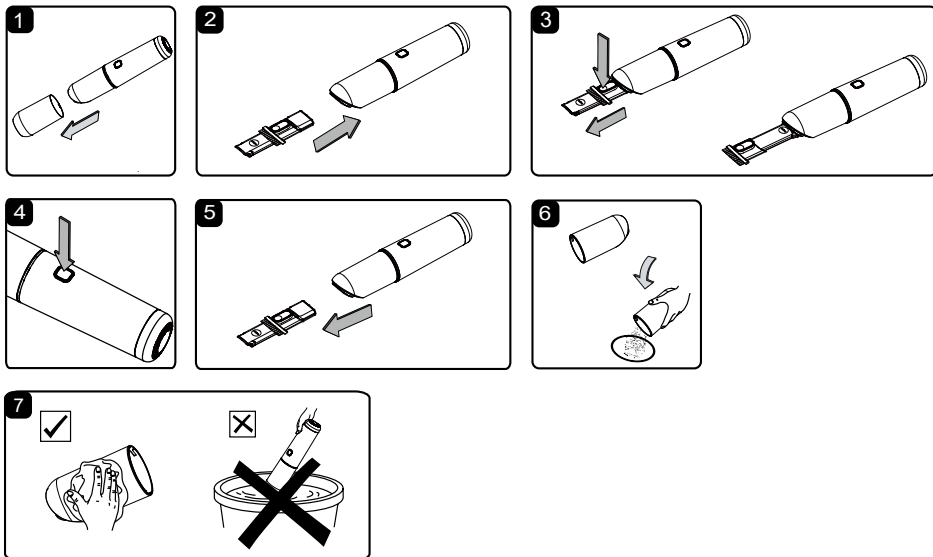
1. Connect the type-C charging cord to an appropriate adapter and plug into a wall outlet.
2. Insert the charging cord into the charging port on bottom of the vacuum (Fig. 1).
3. The battery indicator on the vacuum will pulse blue while charging. When the battery is fully charged, the battery indicator light will glow a constant blue and will turn off after 1 hour.

**NOTE:** If the battery indicator does not pulse blue when charging, check to ensure that the charging cord is fully inserted into the charging port on the vacuum, and is properly plugged into the adapter and the wall outlet.

4. Remove the charging cord from the vacuum. Remove the charging adapter from the outlet.
5. When the battery needs to be re-charged, the battery indicator light will begin to flash blue to indicate it is time to charge the vacuum. The blue flashing will continue until the vacuum is charged or is completely out of battery power.

## USING THE VACUUM

1. Make sure that the vacuum is fully charged before use.
2. Your vacuum comes ready for dry vacuum cleaning. If the filter is not installed, refer to page 9-10 for installation instructions.
3. To power on the vacuum, press the On/Off button (Fig. 2). Once turned on, the battery indicator lights up blue.
4. To power off the vacuum, press the On/Off button again. The battery indicator goes out.



## OPERATING INSTRUCTIONS: DRY VACUUMING

The vacuum should be used with the included 2-in-1 crevice tool and brush. For use with the tool:

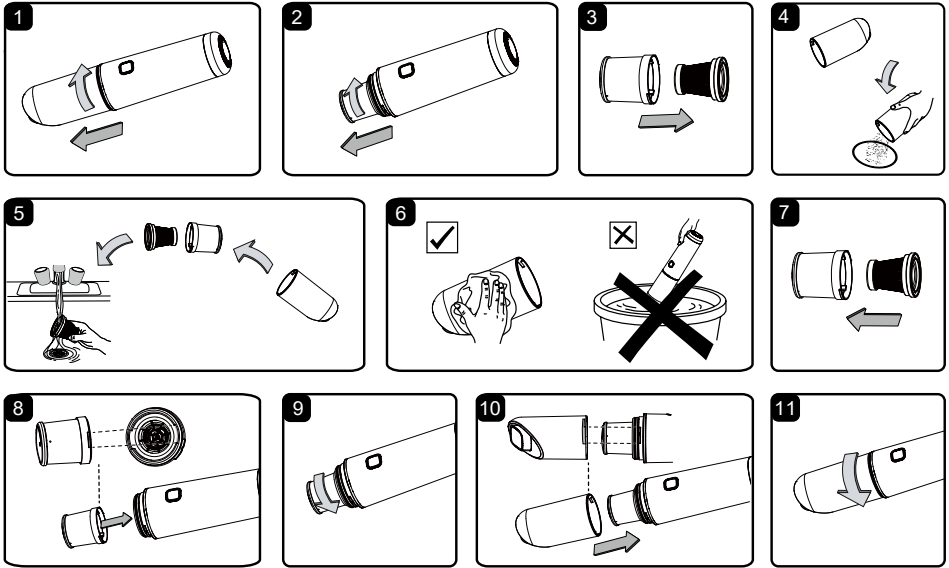
1. Verify that the vacuum is turned off. Remove the front cover (Fig. 1).
2. Insert the tool into the end of the dust cup until secured in place (Fig. 2).
3. The tool can be used as a crevice tool or as a dusting brush. To use as a dusting brush, simply squeeze the release button and shift the brush forward to the end of the tool until a click is heard (Fig. 3).  
To return the tool to crevice tool mode, press the release button and slide the brush down the tool until it clicks into place.  
Use the tool in crevice tool mode to clean between tight spaces. Use in dusting brush mode for cleaning loose surfaces such as drapes.
4. Turn the vacuum on by pressing the On/Off button and begin vacuuming (Fig. 4).
5. After use, turn the vacuum off. Remove the tool from the dust cup by pulling it out (Fig. 5).
6. Remove the dust cup by rotating it counter-clockwise and pulling the dust cup away from the vacuum. Remove the reusable washable filter and the filter holder. Refer to page 10 for removal instructions.
7. Empty the dust cup, clean and dry the inside and outside before storage (Fig. 6 & 7).

## IMPORTANT!

The vacuum is designed for dry vacuuming only. Do not use this vacuum for cleaning up liquids.



# MAINTENANCE



## CLEANING & REPLACING FILTER



**WARNING:** BEFORE CLEANING, MAKE SURE THE VACUUM IS TURNED OFF.



**WARNING:** DO NOT USE ALCOHOL, ACETONE, BENZENE, AGGRESSIVE CLEANING AGENTS, ETC., TO CLEAN THE SYNTHETIC PARTS OF THE DEVICE. DO NOT USE HARD BRUSHES OR METALLIC OBJECTS.

**NOTE:** The filter is re-usable and should be cleaned regularly. For best performance, it is suggested to clean the filter after every use.



**WARNING:** IF THE MACHINE IS USED WITHOUT THE FILTER, THE MOTOR WILL BURN OUT AND THE WARRANTY WILL BE VOIDED. ALWAYS KEEP SPARE FILTERS ON HAND.

**NOTE:** A dry filter is necessary to pick up dust. If the filter is wet, it will clog quickly and be very difficult to clean. If wet, let the filter completely air dry before using it for dry pick-up. Handle the filter carefully when removing it for cleaning and replacing. Check the filters for tears or small holes. A small hole can let dust pass through and out of the filter. Do not use a filter with holes or tears; replace it immediately. Call customer service at 1-866-384-8432 for replacement filter.



**WARNING: DO NOT USE THE FILTER UNTIL IT HAS COMPLETELY DRIED.**

1. Verify that the vacuum is turned off.
2. Hold and rotate the dust cup counter-clockwise and pull the dust cup away from the vacuum (Fig. 1).
3. Rotate the filter holder counter-clockwise and remove it from the vacuum (Fig. 2).
4. Remove the reusable washable filter from the filter holder, and then clean any loose dust off the filter with a soft bristle brush (Fig. 3).
5. Empty all debris and any dust from the dust cup (Fig. 4).
6. Use a mild soap and water solution to wash the filter and rinse with clean water, air dry and re-insert filter once completely dry (Fig. 5).
7. Allow the wet filter to air dry for 24 hours before fitting into the dust cup. For optimal performance, a new filter is recommended after 12 months.
8. Make sure the dust cup, the filter holder and reusable washable filter are clean and dry before using it again. DO NOT immerse the vacuum in water (Fig. 6).
9. Clean the vacuum housing using a damp cloth. Make sure no fluid enters the housing.
10. Refit the reusable washable filter into the filter holder (Fig. 7). If required, replace with new filter.
11. Align and insert the filter holder together with the filter into the vacuum. Rotate the filter holder clockwise to secure (Fig. 8 & 9).
12. Align and refit the dust cup onto the vacuum. Rotate the dust cup clockwise to secure (Fig. 10 & 11).
13. Refit the front cover onto the vacuum.



**CAUTION: CLEANING THE FILTER SHOULD NOT BE DONE INDOORS IN LIVING AREAS.**



**WARNING: NEVER USE THE VACUUM WITHOUT THE FILTER INSTALLED.**

**IMPORTANT!** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance, and adjustments (other than those listed in this manual) should be performed by an authorized service center or other qualified service technicians, always using identical replacement parts.

## STORAGE

Before storage, empty the dust cup. Clean and dry the inside and outside of the dust cup. The accessories should be cleaned and stored so they can be readily available when needed. Place the vacuum in the storage bag. Store the vacuum indoors.

## REPAIRS

Repairs for this car vacuum should be performed only by qualified service person using only identical replacement parts.

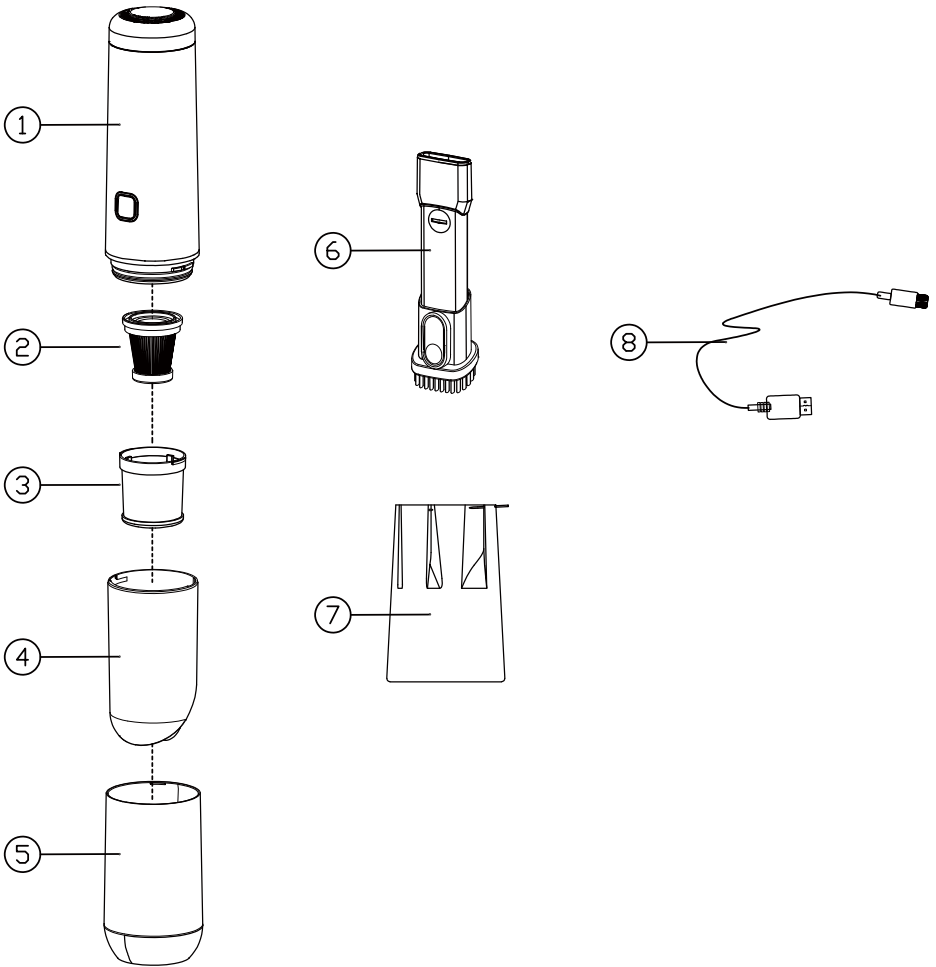
# TROUBLESHOOTING



**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, TURN OFF THE VACUUM BEFORE TROUBLESHOOTING.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The vacuum will not operate.	The battery pack is discharged.	Charge the vacuum.
	Hand vacuum or battery is damaged.	Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.
Dust is being released through the vents.	The filter is missing or damaged.	Attach or replace the filter.
Reduced efficiency and motor/speed vibration.	There are blockages in the nozzle, or the vacuum inlets.	Turn off the vacuum and check nozzle, and inlets for blockages.
	The filter is clogged by fine dust.	Take off the filter and clean it or install a new filter.
	Dust cup full.	Empty the dust cup and clean the filter.
The vacuum will not charge.	Charging cord is not inserted into the charging port on the vacuum firmly.	Be sure the charging cord is fully inserted into the charging port on the vacuum, and is properly plugged into the adapter and the wall outlet.
	The charging cord is damaged.	Replace the charging cord. Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.
	Dust accumulated on the charging port of the vacuum.	Clean off any dust accumulated on the charging port of the vacuum.
	The battery indicator is damaged.	Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.
	No power at electrical outlet.	Check circuit breakers. Replace the charging adapter.
	The battery is damaged.	Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.

# EXPLODED VIEW



# PARTS LIST

<b>Part</b>	<b>Part Number</b>	<b>Description</b>	<b>Quantity</b>
1		Powerhead Assembly	1
2	561117101	Reusable Washable Filter	1
3	561117102	Filter Holder	1
4		Dust Cup	1
5		Front Cover	1
6	561117105	2-in-1 Crevice Tool and Brush	1
7	561117106	Storage Bag	1
8	561117107	Charging Cord	1

# SOMMAIRE

SECTION	PAGE
Garantie .....	14
Consignes importantes de sécurité .....	15
Déballage et vérification du contenu du carton .....	19
Utilisation .....	20
Entretien .....	22
Dépannage .....	24
Vue éclatée .....	25
Liste des pièces .....	26

**Nous vous remercions d'avoir acheté cet aspirateur portable pour voiture 7.4 volts Armor All®. Ayez l'assurance qu'avec notre aspirateur portable pour voiture Armor All®, vous tenez en main un produit de qualité supérieure conçu pour vous offrir des performances optimales. Cet aspirateur est doté de la capacité d'aspirer des poussières.**

**POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ : VEUILLEZ LIRE ET ASSIMILER TOUTES LES CONSIGNES.**

# GARANTIE

Nous sommes fiers d'avoir fabriqué un produit durable de qualité supérieure. Cet aspirateur comporte une garantie limitée d'un (1) an contre tout défaut de fabrication et défaillance matérielle à compter de sa date d'achat (ou, pour les livraisons dans l'État de Californie, d'un an à compter de la date de livraison), sous réserve de conditions normales d'utilisation domestique. Veuillez conserver votre reçu en guise de preuve d'achat. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les États. Pour contacter le service à la clientèle, veuillez composer le numéro: 1-866-384-8432.

## **Non Couverts par la Garantie :**

- Toute pièce devenue inopérante suite à un usage impropre, de la négligence, une utilisation abusive directe ou indirecte, des accidents, un entretien, des réparations ou des modifications incorrects;
- Tous consommables, tels que filtres et accessoires;
- Usure normale des pièces et des accessoires, notamment les suceurs ou les filtres;
- Détérioration normale du revêtement extérieur du fait de l'utilisation ou de l'exposition aux intempéries;
- Tout produit dont le numéro de série/la plaque signalétique a été manipulé(e) frauduleusement ou retiré(e);
- Tout produit acheté auprès d'un revendeur non agréé.

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

## VEILLEZ À LIRE ET ASSIMILER TOUTES LES CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION DU PRÉSENT ASPIRATEUR.

Veillez lire et assimiler le présent manuel d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes apposées sur l'aspirateur avant toute utilisation. La sécurité est une combinaison de bon sens, de vigilance et de familiarisation avec le fonctionnement de votre aspirateur. Utilisez cet aspirateur exclusivement conformément aux descriptions fournies dans le présent manuel d'utilisation. Afin de réduire tous risques de blessures corporelles ou de détérioration de votre aspirateur, utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.

## VEUILLEZ CONSERVER LE PRÉSENT MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

L'utilisation d'un aspirateur exige le respect de certaines mesures de sécurité élémentaires, notamment les suivantes.

Le non-respect des avertissements et consignes ci-dessous peut entraîner des risques d'explosion, d'incendie et/ou de blessures graves.



## **AVERTISSEMENT** : AFIN DE RÉDUIRE TOUS RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Ne pas faire fonctionner l'aspirateur sans surveillance.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, notamment de l'essence, et ne pas l'utiliser dans des endroits où ces substances peuvent être présentes.
- Ne pas aspirer ni utiliser cet aspirateur à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs explosives, notamment de l'essence ou tous autres carburants, de l'essence pour briquets, des nettoyants, des peintures à base d'huile, du gaz naturel, de l'hydrogène ou des poussières explosives telles que la poussière de charbon, la poussière de magnésium, la poussière de céréales ou la poudre à canon. Les étincelles à l'intérieur du moteur peuvent déclencher des vapeurs ou poussières inflammables.
- Afin de réduire les risques pour la santé provenant des vapeurs ou poussières, n'aspirez pas de matières toxiques.
- Ne pas utiliser ni entreposer l'aspirateur à proximité de matériaux dangereux.
- Ne pas aspirer de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas aspirer d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.

- Utilisez-le uniquement sur des surfaces sèches et à l'intérieur.
- Ne pas exposer à la pluie. Veillez à le ranger à l'intérieur.
- En cas de dysfonctionnement, de chute, de détérioration, d'abandon à l'extérieur, ou de chute dans de l'eau, de l'aspirateur, ramenez celui-ci à un centre de réparation.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Soyez très attentif s'il est utilisé par des enfants ou si des enfants se trouvent à proximité.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si un orifice est bouché. Faites en sorte que les orifices ne soient pas encombrés de poussières, peluches, cheveux ou de toute autre objet susceptible de gêner la circulation de l'air.
- Maintenez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes parties du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher le produit, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne manipulez pas l'aspirateur, le chargeur, la fiche du chargeur ou les bornes du chargeur lorsque vos mains sont mouillées.
- Ne rechargez pas l'aspirateur à l'extérieur.
- N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant pour recharger l'appareil.
- N'incinerez pas l'aspirateur, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser dans un incendie.
- Veillez à ne pas pincer le cordon dans les portières, les fenêtres ou les leviers des véhicules.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé(e).
- Ne pas tirer ni porter l'appareil en utilisant le cordon. Ne pas utiliser celui-ci comme poignée ou pour fermer une porte et ne pas l'enrouler autour de bords coupants ou d'arêtes vives.
- Maintenez le cordon à l'écart de toutes surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser sans les filtres en place.
- Afin de réduire les risques de blessures provoquées par un démarrage accidentel, assurez-vous que l'appareil est hors tension avant le changement ou le nettoyage du filtre.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez des escaliers.
- Mettez l'aspirateur hors tension avant de raccorder ou de détacher des accessoires.
- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de le prendre ou de le transporter. Transporter l'aspirateur avec le doigt sur le bouton d'alimentation peut entraîner la mise en marche de l'aspirateur et provoquer des accidents.
- La température doit être comprise entre 40°F (4°C) et 100°F (40°C) lors du chargement de la batterie, du stockage de l'appareil ou de son utilisation.
- Rechargez exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en



contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- Ne pas exposer un aspirateur au feu ou à des températures excessives. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 265 °F (130 °C) risque de provoquer une explosion.
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas l'aspirateur en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cette démarche permet d'assurer la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ni tenter de réparer l'appareil (le cas échéant) sauf ainsi qu'indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Utilisez cet appareil exclusivement conformément aux descriptions fournies dans le présent manuel d'utilisation. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utiliser qu'avec de l'équipement / une prise d'alimentation homologué(e) ou certifié(e) ITE ou avec une unité d'alimentation de classe II.



**ATTENTION :** Afin de réduire tous risques de blessures dues à des pièces mobiles, mettez l'aspirateur hors tension avant de procéder à son nettoyage ou à sa réparation.

## CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE :** Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière.

Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

*CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*

### **Mise au rebut du produit**

Ce produit contient un bloc batterie interne à Lithium-ion formulé à partir de matériaux néfastes pour l'environnement. Ce produit doit être mis au rebut convenablement avec toutes les précautions nécessaires pour l'environnement. Ne jetez pas le produit avec vos déchets ménagers. Contactez les autorités locales de gestion des déchets pour obtenir des informations concernant les options de recyclage ou de mise au rebut disponibles.



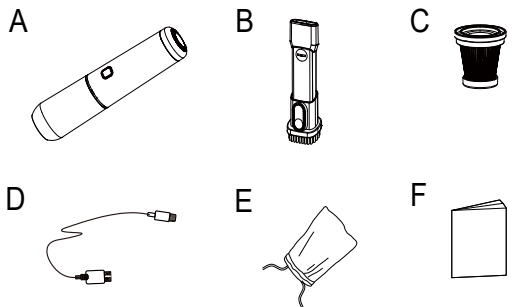
**VEUILLEZ RECYCLER OU METTRE AU REBUT CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES ET LOCALES.**

### **VEUILLEZ CONSERVER LES PRÉSENTES CONSIGNES**

Conçu pour une utilisation domestique exclusivement

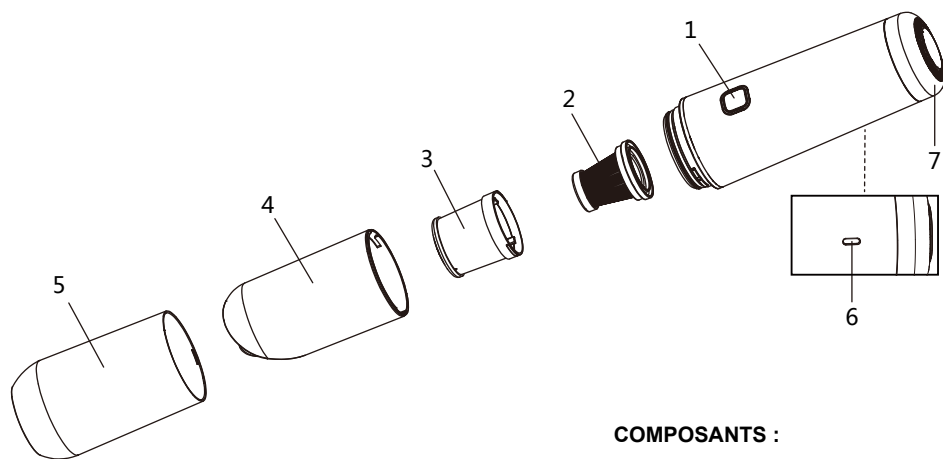
# DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU CONTENU DU CARTON

Retirez tout le contenu de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments qui figurent sur la liste du contenu de la boîte en carton sont bien présents.



## Liste du Contenu de la Boîte en Carton :

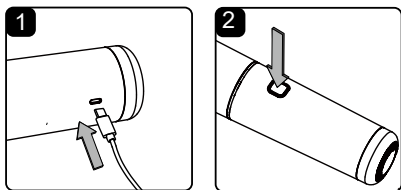
Clé	Description	Qté
A	Assemblage sous vide de voiture .....	1
B	Suceur plat et brosse 2 en 1 .....	1
C	Filtre Lavable Réutilisable .....	1
D	Cordon de Chargement .....	1
E	Sac de Rangement .....	1
F	Manuel d'utilisation .....	1



## COMPOSANTS :

1. Bouton On/Off (Marche/Arrêt)
2. Filtre Lavable Réutilisable
3. Porte-Filtre
4. Bac À Poussière
5. Couverture Avant
6. Port de Charge
7. Indicateur de Batterie

# UTILISATION



## CHARGEMENT DE L'ASPIRATEUR



**AVERTISSEMENT : AVANT DE PROCÉDER À LA CHARGE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ASPIRATEUR EST HORS TENSION.**

**REMARQUE :** Avant d'utiliser l'aspirateur pour la première fois, chargez-le à pleine capacité. Il est suggéré d'utiliser un adaptateur électrique 5V/2A ou 5V/3A (non fourni) avec le cordon de chargement de type-C (fourni) pour charger l'aspirateur. Le temps de chargement est de 3,5 à 4 heures.

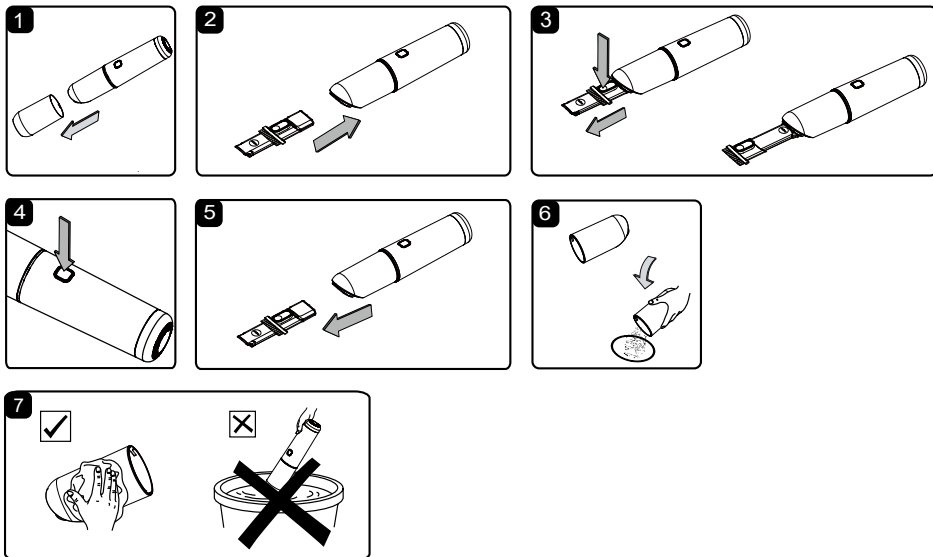
1. Branchez le cordon de chargement de type-C à un adaptateur approprié et branchez-le à une prise murale.
2. Insérez le cordon de charge dans le port de charge situé sous l'aspirateur (Illustration 1).
3. L'indicateur de batterie sur l'aspirateur émettra des pulsations bleues pendant la charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de batterie est d'un bleu constant et s'éteint au bout d'une heure.

**REMARQUE :** Si l'indicateur de batterie ne clignote pas en bleu lors du chargement, vérifiez que le cordon de chargement est entièrement inséré dans le port de chargement de l'aspirateur et qu'il est correctement branché sur l'adaptateur et la prise murale.

4. Retirez le cordon de chargement de l'aspirateur. Retirez l'adaptateur de chargement de la prise.
5. Lorsque la batterie doit être rechargée, le voyant de la batterie commence à clignoter en bleu pour indiquer qu'il est temps de recharger l'aspirateur. Le clignotement bleu se poursuit jusqu'à ce que l'aspirateur soit rechargé ou que la batterie soit complètement déchargée.

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1. Assurez-vous que l'aspirateur est complètement chargé avant de l'utiliser.
2. Votre aspirateur est livré prêt pour l'aspiration de déchets secs. En cas de non-installation du filtre, reportez-vous à la page 22-23 pour y trouver les instructions d'installation.
3. Pour mettre l'aspirateur en marche, appuyez sur le bouton On/Off (Marche/Arrêt) (Illustration 2). Une fois allumé, l'indicateur de batterie s'allume en bleu.
4. Pour arrêter l'aspirateur, appuyez à nouveau sur le bouton On/Off. L'indicateur de batterie s'éteint.



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION – ASPIRATION DE POUSSIÈRES

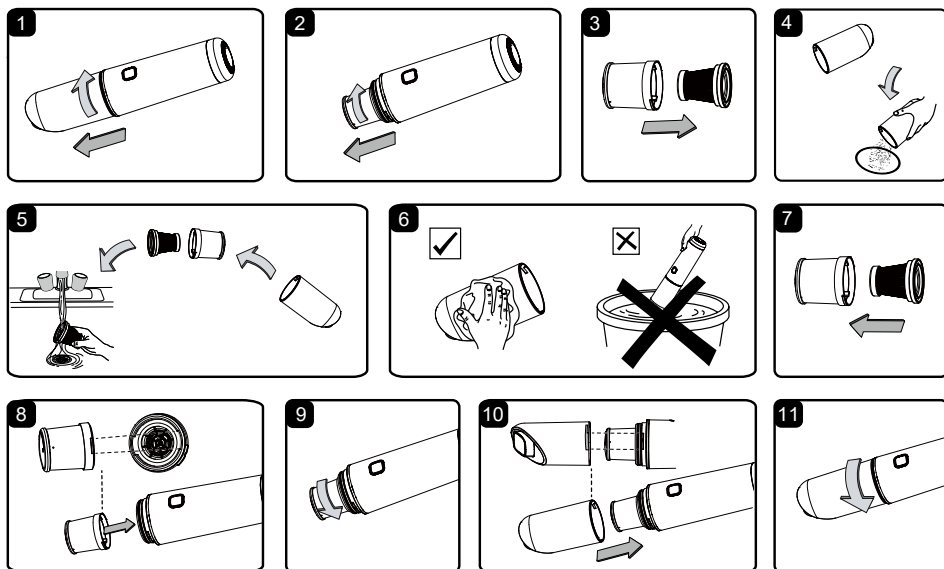
**L'aspirateur peut être utilisé avec le suceur plat et brosse 2 en 1 inclus. À utiliser avec l'outil :**

1. Assurez-vous que l'aspirateur est éteint. Retirez la couverture avant (Illustration 1).
2. Insérez l'outil dans l'extrémité du godet à poussière jusqu'à ce qu'il soit bien fixé (Illustration 2).
3. L'outil peut être utilisé comme suceur plat ou comme brosse à épousseter. Pour l'utiliser comme brosse à épousseter, il suffit de presser le bouton de déverrouillage et de déplacer la brosse vers l'avant jusqu'à l'extrémité de l'outil jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre (Illustration 3).  
Pour remettre l'outil en mode suceur plat, appuyez sur le bouton de déverrouillage et faites glisser la brosse vers le bas de l'outil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Utilisez l'outil en mode suceur plat pour nettoyer entre les espaces restreints. Utilisez l'outil en mode brosse à épousseter pour nettoyer les surfaces non fixées telles que les rideaux.
4. Mettez l'aspirateur en marche en appuyant sur le bouton On/Off, puis commencez à aspirer (Illustration 4).
5. Après utilisation, mettez l'aspirateur hors tension. Retirez l'accessoire du bac à poussière en le tirant vers l'extérieur (Illustration 5).
6. Retirez le bac à poussière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en tirant sur le bac à poussière pour le détacher de l'aspirateur. Retirez le filtre lavable réutilisable et le porte-filtre. Reportez-vous à la page 22-23 pour obtenir les instructions de retrait.
7. Videz le bac à poussière, nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur avant de le ranger (Illustrations 6 & 7).

### IMPORTANT!

L'aspirateur est conçu pour aspirer à sec uniquement. Ne l'utilisez pas pour nettoyer des liquides.

# ENTRETIEN



## NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

**⚠ AVERTISSEMENT : AVANT LE NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ASPIRATEUR EST HORS TENSION.**

**⚠ AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS D'ALCOOL, D'ACÉTONE, DE BENZÈNE, DE PRODUITS DE NETTOYAGE AGRESSIFS, ETC. POUR NETTOYER LES PARTIES SYNTHÉTIQUES DE L'APPAREIL. N'UTILISEZ PAS DE BROSSES DURES OU D'OBJETS MÉTALLIQUES.**

**REMARQUE :** Le filtre est réutilisable et doit être nettoyé régulièrement. Il est conseillé de nettoyer le filtre après chaque utilisation pour obtenir des performances optimales.

**⚠ AVERTISSEMENT : EN CAS D'UTILISATION DE LA MACHINE SANS LE FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU, CELA PEUT ENTRAÎNER LA SURCHAUFFE DU MOTEUR ET LA PERTE DU DROIT À LA GARANTIE. GARDEZ TOUJOURS DES FILTRES DE RECHANGE À PORTÉE DE MAIN.**

**REMARQUE :** Un filtre de matériaux secs est requis pour l'aspiration de la poussière. Si le filtre est humide, il risque de s'obstruer rapidement et de devenir très difficile à nettoyer. S'il est mouillé, laissez le filtre sécher complètement à l'air libre avant de l'utiliser pour toute aspiration de déchets secs.

Manipulez le filtre avec précaution lorsque vous le retirez pour son nettoyage et son remplacement. Vérifiez l'état des filtres afin de détecter des signes d'usure ou de petits trous éventuels. Un petit trou peut laisser passer la poussière à travers le filtre. N'utilisez pas de filtre troué ou déchiré, remplacez-le immédiatement. Appelez le service à la clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir des filtres de remplacement.



## **AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS LE FILTRE AVANT QU'IL NE SOIT COMPLÈTEMENT SEC.**

1. Assurez-vous que l'aspirateur est éteint.
2. Tenez et tournez le bac à poussière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez le bac à poussière pour l'éloigner de l'aspirateur (Illustration 1).
3. Tournez le porte-filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de l'aspirateur (Illustration 2).
4. Retirez le filtre lavable réutilisable du porte-filtre, puis nettoyez toute la poussière détachée du filtre à l'aide d'une brosse à poils doux (Illustration 3).
5. Videz tous les débris et toute la poussière du bac à poussière (Illustration 4).
6. Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le filtre, puis rincez-le à l'eau propre. Laissez sécher le filtre à l'air libre, puis réinsérez-le une fois qu'il est complètement sec (Illustration 5).
7. Laissez sécher le filtre humide à l'air libre pendant 24 heures avant de l'installer dans le bac à poussière. Pour des performances optimales, un nouveau filtre est recommandé après 12 mois.
8. Assurez-vous que le bac à poussière, le porte-filtre et le filtre sont propres et secs avant de les utiliser à nouveau. NE PAS immerger l'appareil dans l'eau (Illustration 6).
9. Nettoyer le boîtier de l'aspirateur à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
10. Remettez le filtre lavable réutilisable en place dans le porte-filtre (Illustration 7). Si nécessaire, remplacez-le par un nouveau filtre.
11. Alignez et insérez le porte-filtre avec le filtre dans l'aspirateur. Tournez le porte-filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (Illustrations 8 et 9).
12. Alignez et remettez en place le bac à poussière sur l'aspirateur. Tournez le bac à poussière dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (Illustrations 10 et 11).
13. Remettez le couvercle avant en place sur l'aspirateur.



## **ATTENTION : LE NETTOYAGE DU FILTRE NE DOIT PAS ÊTRE EFFECTUÉ À L'INTÉRIEUR DANS LES LOCAUX DE VIE.**



## **AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ JAMAIS L'ASPIRATEUR SANS LE FILTRE INSTALLÉ.**

**IMPORTANT!** Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages (autres que ceux indiqués dans le présent manuel) doivent être effectués par un centre de service agréé ou d'autres techniciens de service qualifiés, toujours à l'aide de pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.

### **RANGEMENT**

Avant rangement, videz le bac à poussière. Nettoyez, puis séchez l'intérieur et l'extérieur du bac à poussière. Les accessoires doivent être nettoyés et rangés afin d'être facilement disponibles en cas de besoin. Placez l'aspirateur dans le sac de rangement. Rangez l'aspirateur à l'intérieur.

### **RÉPARATIONS**

Les réparations de cet aspirateur d'atelier sec et humide doivent être effectuées exclusivement par du personnel de service qualifié à l'aide exclusivement de pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.

# DÉPANNAGE

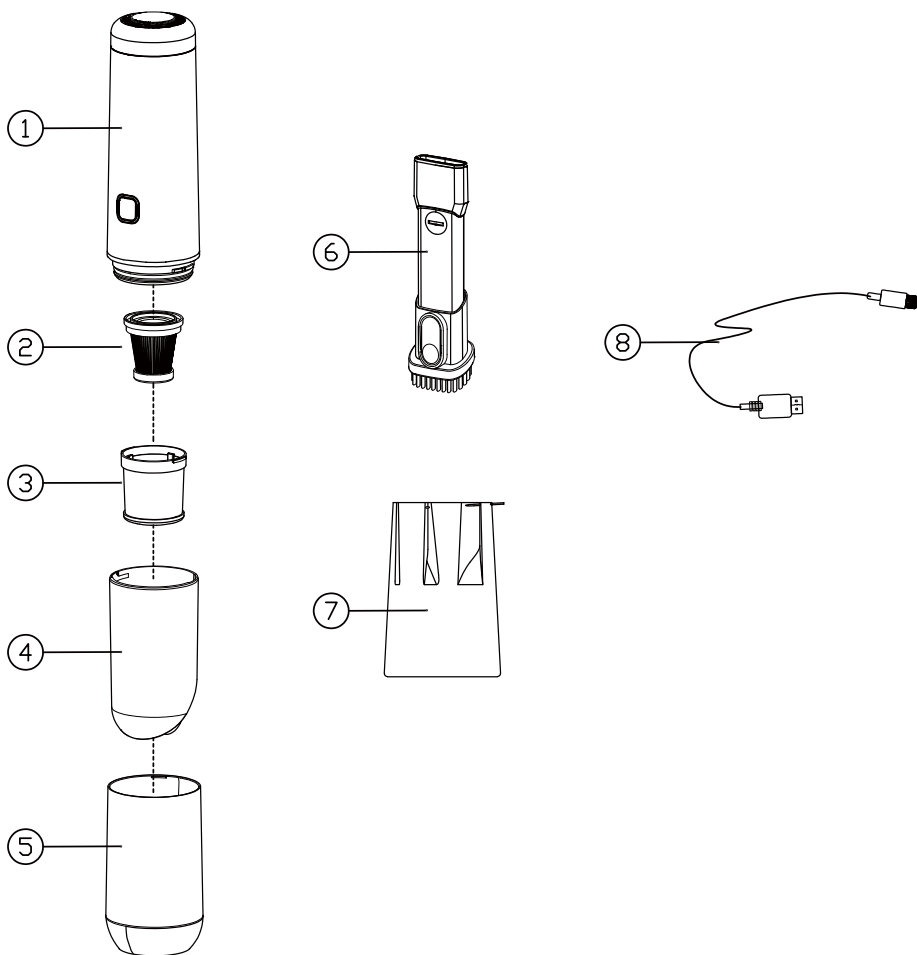


**AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, METTEZ L'ASPIRATEUR HORS TENSION AVANT DE PROCÉDER AU DÉPANNAGE.**

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'aspirateur ne fonctionne pas	La batterie est déchargée.	Rechargez l'aspirateur.
	L'aspirateur à main ou la batterie est endommagé.	Veillez appeler le service clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
La poussière se dégage par les événements.	Le filtre est manquant ou endommagé.	Fixez ou remplacez le filtre.
Rendement inférieur à la normale et vibration du moteur.	Il y a des blocages dans la buse ou les entrées d'aspiration.	Mettez l'aspirateur hors tension et vérifiez l'embout et l'ouverture afin de s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués.
	Le filtre est obstrué par de la poussière fine.	Retirer et nettoyer le filtre ou en installer un nouveau.
	Le bac à poussière est plein.	Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre.
L'aspirateur ne se recharge pas.	Le cordon de chargement n'est pas inséré fermement dans le port de chargement de l'aspirateur.	Vérifiez que le cordon de chargement est entièrement inséré dans le port de chargement de l'aspirateur et qu'il est correctement branché sur l'adaptateur et la prise murale.
	Le cordon de chargement est endommagé.	Remplacer le cordon de chargement. Veillez appeler le service clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
	De la poussière s'est accumulée sur le port de charge de l'aspirateur.	Nettoyez la poussière accumulée sur le port de charge de l'aspirateur.
	L'indicateur de batterie est endommagé.	Veillez appeler le service clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
	Absence de courant au niveau de la prise électrique.	Vérifier les disjoncteurs. Remplacer l'adaptateur de charge.
	La batterie est endommagée.	Veillez appeler le service clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.



# VUE ÉCLATÉE



# LISTE DES PIÈCES

Pièce	Numéro de Pièce	Description	Quantité
1		Ensemble Bloc-Moteur	1
2	561117101	Filtre Lavable Réutilisable	1
3	561117102	Porte-Filtre	1
4		Bac À Poussière	1
5		Couverture Avant	1
6	561117105	Suceur plat et brosse 2 en 1	1
7	561117106	Sac de Rangement	1
8	561117107	Cordon de Chargement	1

# TABLA DE CONTENIDOS

SECCIÓN	PÁGINA
Garantía .....	27
Instrucciones de seguridad importantes .....	28
Desempaque y revisión del contenido de la caja .....	31
Operación .....	32
Mantenimiento .....	34
Resolución de problemas .....	36
Vista expandida .....	37
Lista de partes .....	38

**Gracias por su compra de esta aspiradora manual de 7.4 V para coche Armor All®. Puede estar seguro de que con su aspiradora manual Armor All® usted obtiene un producto de alta calidad diseñado para un desempeño óptimo. Esta aspiradora es capaz de recoger materiales secos.**

**POR SU SEGURIDAD: LEA DETENIDAMENTE Y ASEGÚRESE DE QUE COMPRENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

## GARANTÍA

Nos sentimos orgullosos de ofrecer a usted un producto de alta calidad y durabilidad. Esta aspiradora tiene una garantía limitada de un (1) año contra defectos de mano de obra y materiales a partir de la fecha de compra (o, para entregas en el Estado de California, un año a partir de la fecha de entrega), en uso doméstico normal. Guarde su boleta como prueba de su compra. Esta garantía le entrega derechos legales específicos que pueden variar según su estado (podría tener otros derechos adicionales). Para comunicarse con servicio al cliente, llame al 1-866-384-8432.

### **No cubierto por la garantía:**

- Cualquier parte que deje de funcionar debido a un mal uso, negligencia, abuso directo/indirecto, accidentes, mantenimiento, reparaciones o alteraciones inadecuadas;
- Piezas consumibles tales como filtros y accesorios;
- Desgaste y deterioro normal de partes y accesorios, tales como bocillas o filtros;
- Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición;
- Cualquier producto cuyo número de serie o etiqueta haya sido alterado o removido;
- Cualquier producto adquirido en un punto de ventas no autorizado.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea y comprenda este manual del usuario y todas las etiquetas de la aspiradora antes de utilizarla. La seguridad es una combinación sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona su aspiradora. Use esta aspiradora solo como se describe en este manual. Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a su aspiradora, use solo los accesorios recomendados por el fabricante.

## CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.

Al usar una aspiradora es necesario seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar explosiones, incendios o lesiones graves.



## **ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No deje la aspiradora funcionando sin supervisión.
- No la use al aire libre ni sobre superficies mojadas.
- No use el producto para aspirar líquidos combustibles o inflamables, como gasolina, ni lo use en zonas donde puedan existir tales elementos.
- No aspire ni use esta aspiradora cerca de líquidos, gases o vapores inflamables como gasolina u otros combustibles, líquido de encendedores, limpiadores, pinturas de base oleosa, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos como aquellos de carbón, magnesio, granos o pólvora. Las chispas en el interior del motor pueden encender a los vapores o polvos inflamables.
- No aspire materiales tóxicos, a fin de reducir el riesgo de peligros provocados por vapores o polvo.
- No la use ni almacene cerca de materiales peligrosos.
- No aspire elementos que estén en llamas o humeando, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No aspire objetos duros o afilados como cristales, clavos, tornillos, monedas, etc.
- Utilice sólo en superficies secas y en interiores.
- No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.
- Si la aspiradora no funciona como debería, si se ha caído, dañado, dejado en exteriores o si se ha caído al agua, entréguela en un centro de servicio.
- No permita que se utilice como un juguete. Se debe prestar estricta atención cuando el aparato lo usen niños o cuando se use cerca de ellos.
- No ponga ningún objeto sobre las aberturas. No lo utilice si las aberturas están bloqueadas; tenga cuidado que no haya polvo, cabellos, pelusas en las aberturas o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga su cabello, ropas holgadas, dedos y partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del producto.

- No desconecte tirando del cable. Para desconectarlo tire de la clavija, no del cable.
- No manipule la aspiradora, el cargador, el enchufe del cargador ni las terminales del cargador con las manos mojadas.
- No cargue la aspiradora en exteriores.
- Utilice solo el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- No incinere la aspiradora aunque esté gravemente dañada. Las baterías pueden explotar en caso de incendio.
- Tenga cuidado de no apretar el cable con las puertas, ventanas o manijas del vehículo.
- No la utilice si la clavija o el cable están dañados.
- No tire o transporte el aparato utilizando el cable como a modo de empuñadura, no apriete el cable al cerrar puertas ni pase el cable cerca de bordes afilados o esquinas.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No usar sin los filtros instalados.
- Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por un encendido accidental, asegúrese de que la alimentación está desconectada antes de cambiar o limpiar el filtro.
- Tenga precaución adicional al limpiar en escaleras.
- Apague la aspiradora antes de colocar o quitar los accesorios.
- Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que la aspiradora está apagada antes de recoger o transportar la aspiradora. Transportar la aspiradora con el dedo en el botón de encendido puede hacer que la aspiradora se encienda y provocar accidentes.
- Mantenga la temperatura entre 40°F (4°C) y 100°F (40°C) cuando cargue la batería, guarde la máquina o durante su uso.
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No exponga la aspiradora al fuego o temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas sobre los 265 °F (130 °C) puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la aspiradora fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Haga que las reparaciones las realice un técnico especializado, usando piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el electrodoméstico (según aplique), salvo según se indica en las Instrucciones de uso y cuidado.
- Utilice el producto solo como se describe en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Utilice sólo con equipos/fuentes de alimentación ITE homologados/certificados o con una unidad de alimentación de Clase II.



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por las piezas móviles, apague la aspiradora antes de limpiarla o realizarle mantenimiento.

## CUMPLIMIENTO FCC

Este dispositivo cumple con el Inciso 15 de las Regulaciones FCC. El uso está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede provocar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado por cuanto a su cumplimiento con los límites de un dispositivo digital Clase B, según el inciso 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una correcta protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, de no instalarse y usarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina sobre las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar con tan solo apagar y encender el equipo, se recomienda corregir tales interferencias mediante uno o más de los métodos que se indican a continuación:

- Cambie la posición o el lugar de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al representante de ventas o a un técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

*CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)*

## Desecho del producto

Este producto contiene un paquete interno de baterías de iones de litio formulado a partir de materiales que pueden causar daño ecológico. Este producto se debe desechar adecuadamente, cuidando correctamente del medioambiente. No deseche el producto junto con la basura doméstica corriente. Consulte a su autoridad de eliminación local para obtener información sobre la disponibilidad de opciones de reciclaje o eliminación.



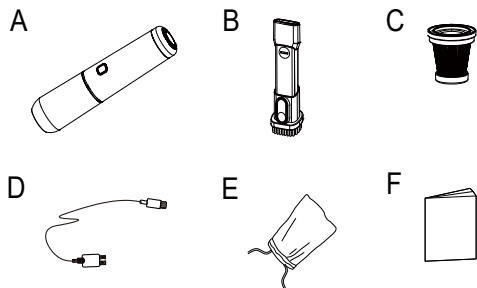
**RECICLE O DESECHE SEGÚN LAS REGULACIONES FEDERALES Y LOCALES.**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico

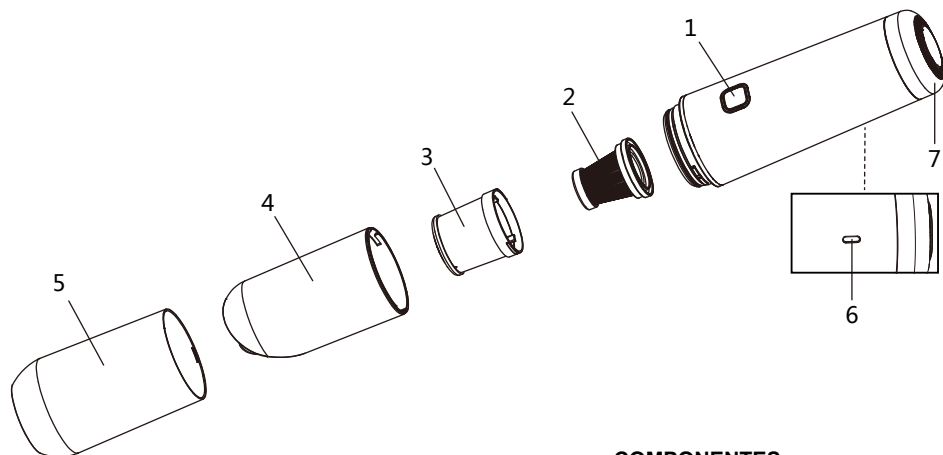
# DESEMPAQUE Y REVISIÓN DEL CONTENIDO DE LA CAJA

Elimine todo el contenido de la caja. Revise cada artículo en contraste con la lista de contenidos de la caja.



## Lista de contenidos de la caja:

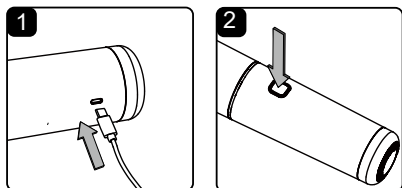
Llave	Descripción	Cant.
A	Montaje de Aspiradora de Coche .....	1
B	Boquilla para rincones y cepillo 2 en 1...1	
C	Filtro lavable reutilizable .....	1
D	Cable de carga .....	1
E	Bolsa de almacenamiento .....	1
F	Manual del usuario .....	1



## COMPONENTES:

1. Botón de encendido/apagado
2. Filtro lavable reutilizable
3. Soporte del filtro
4. Contenedor de polvo
5. Tapa delantera
6. Puerto de carga
7. Indicador de batería

# OPERACIÓN



## CÓMO CARGAR LA ASPIRADORA

**⚠ ADVERTENCIA:** ANTES DE CARGARLA, ASEGÚRESE DE QUE LA ASPIRADORA ESTÉ APAGADA.

**NOTA:** Antes de usar la aspiradora por primera vez, cargue la aspiradora a su máxima capacidad. Se recomienda utilizar un adaptador de corriente de 5 V/2 A o 5 V/3 A (no incluido) con el cable de carga de tipo C (incluido) para cargar la aspiradora. El tiempo de carga es de 3,5-4 horas.

1. Conecte el cable de carga de tipo C al adaptador adecuado y enchúfelo a una toma en la pared.
2. Inserte el cable de carga en el puerto de carga situado en la parte inferior de la aspiradora (Fig. 1).
3. El indicador de batería de la aspiradora parpadeará en azul durante la carga. Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador luminoso de la batería brillará en un azul constante y se apaga al cabo de 1 hora.

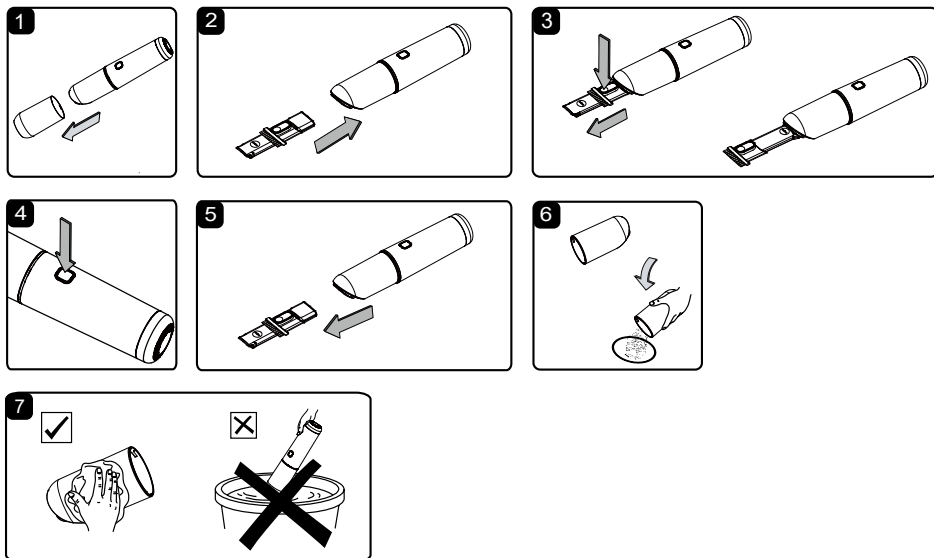
**NOTA:** Si el indicador de batería no parpadea en azul durante la carga, asegúrese de que el cable de carga esté completamente insertado en el puerto de carga de la aspiradora y de que esté correctamente conectado al adaptador y a la toma de pared.

4. Extraiga el cable de carga de la aspiradora. Extraiga el adaptador de carga de la toma de corriente.
5. Una vez que la batería necesite recargarse, la luz indicadora de la batería comenzará a parpadear en azul para indicar que es hora de recargar la aspiradora. El parpadeo azul continuará hasta que la aspiradora se cargue o se quede sin batería por completo.

## USO DE LA ASPIRADORA

1. Asegúrese de que la aspiradora está completamente cargada antes de utilizarla.
2. Su aspiradora ya viene lista para aspirar en seco. Si el filtro no está instalado, consulte la página 34-35 para obtener instrucciones de instalación.
3. Para encender la aspiradora, presione el botón de encendido/apagado (Fig. 2). Una vez encendida, el indicador de batería se ilumina en azul.
4. Para apagar la aspiradora, presione de nuevo el botón de encendido/apagado. El indicador de batería se apaga.





## INSTRUCCIONES DE USO: ASPIRADO EN SECO

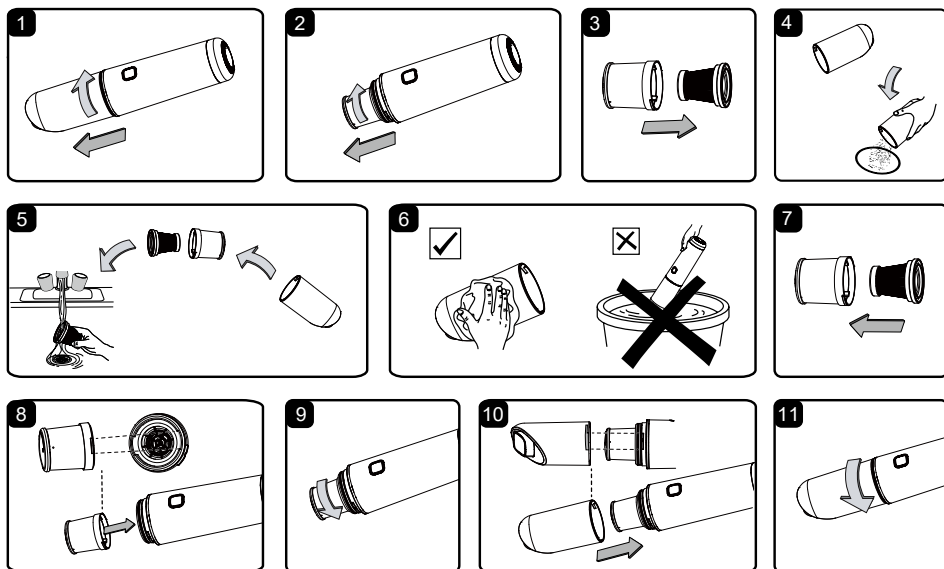
**La aspiradora puede usarse con la boquilla para rincones y cepillo 2 en 1 incluidos. Para usar con la boquilla:**

1. Verifique que la aspiradora esté apagada. Retire la tapa delantera (Fig. 1).
2. Inserte la boquilla en el extremo del recipiente para el polvo hasta que esté asegurada en su lugar (Fig. 2).
3. La boquilla puede utilizarse como boquilla para rincones o como cepillo para quitar el polvo. Para utilizarlo como cepillo para quitar el polvo, sólo tiene que apretar el botón de liberación y desplazar el cepillo hacia delante hasta el extremo de la boquilla hasta que oiga un clic (Fig. 3).  
Para volver al modo de boquilla para rincones, presione el botón de liberación y deslice el cepillo hacia abajo hasta que encaje en su sitio.  
Utilice la herramienta en modo boquilla para rincones para limpiar entre espacios reducidos. Utilice el cepillo para limpiar superficies sueltas, como cortinas.
4. Encienda la aspiradora presionando el botón de encendido/apagado y comience a aspirar (Fig. 4).
5. Después de usar, apague la aspiradora. Retire el accesorio del depósito de polvo tirando de él hacia fuera (Fig. 5).
6. Quite el contenedor de polvo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj y tire del contenedor de polvo hacia afuera de la aspiradora. Retire el filtro lavable reutilizable y el soporte del filtro. Consulte la página 34-35 por instrucciones de extracción.
7. Vacíe el contenedor de polvo, límpielo y seque el interior y el exterior antes de almacenarlo (Fig. 6 & 7)

### IMPORTANTE:

La aspiradora está diseñada únicamente para aspirar en seco. No utilice esta aspiradora para limpiar líquidos.

# MANTENIMIENTO



## LIMPIEZA Y REEMPLAZO DE FILTRO



**ADVERTENCIA:** ANTES DE LIMPIAR, ASEGÚRESE DE QUE LA ASPIRADORA ESTÉ APAGADA.



**ADVERTENCIA:** NO UTILICE ALCOHOL, ACETONA, BENCENO, PRODUCTOS DE LIMPIEZA AGRESIVOS, ETC., PARA LIMPIAR LAS PARTES SINTÉTICAS DEL DISPOSITIVO. NO UTILICE CEPILLOS DUROS NI OBJETOS METÁLICOS.

**NOTA:** El filtro es reutilizable y debe limpiarse en forma periódica. Se recomienda limpiar el filtro después de cada uso para obtener un mejor rendimiento.



**ADVERTENCIA:** SI LA MÁQUINA SE USA SIN EL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE INSTALADO, EL MOTOR SE QUEMARÁ Y LA GARANTÍA QUEDARÁ NULA. TENGA CARTUCHOS DE REPUESTO SIEMPRE A MANO.

**NOTA:** Se necesita un filtro seco para recoger el polvo. Si el filtro está mojado, se obstruirá rápidamente y será muy difícil de limpiar. Si está mojado, deje el filtro secarse al aire completamente antes de usarlo para limpiar residuos secos. Manipule el filtro con cuidado al quitarlo para limpiarlo y reemplazarlo. Compruebe que los filtros no tengan roturas ni orificios pequeños. Un pequeño orificio puede permitir que el polvo pase y salga del filtro. No utilice un filtro con orificios ni con roturas; en caso de que el filtro tenga tales daños, cámbielo inmediatamente. Llame al servicio al cliente al 1-866-384-8432 para solicitar filtros de repuesto.



## **ADVERTENCIA: NO UTILICE EL FILTRO HASTA QUE SE HAYA SECADO COMPLETAMENTE.**

1. Verifique que la aspiradora esté apagada.
2. Sujete y gire el contenedor de polvo en el sentido contrario a las agujas del reloj y tire del mismo para separarlo de la aspiradora (Fig. 1).
3. Gire el soporte del filtro en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo de la aspiradora (Fig. 2).
4. Extraiga el filtro lavable reutilizable del soporte del filtro. Luego, use un cepillo de cerdas blandas para limpiar cualquier polvo suelto que haya dentro del filtro (Fig. 3).
5. Vacíe todos los residuos y polvo que haya dentro del contenedor de polvo (Fig. 4).
6. Lave el filtro con una solución de jabón suave y agua y enjuáguelo con agua limpia, déjelo secar al aire y vuelva a introducir el filtro una vez que esté totalmente seco (Fig. 5).
7. Deje el filtro húmedo secándose al aire durante 24 horas antes de colocarlo en el contenedor de polvo. Para un rendimiento óptimo, se recomienda un filtro nuevo cada 12 meses.
8. Asegúrese de que el contenedor de polvo, el soporte del filtro y el filtro estén limpios antes de volver a usarlos. NO sumerja el aparato en agua (Fig. 6).
9. Limpie la carcasa de la aspiradora con un paño húmedo. Asegúrese de que no entre líquido en la carcasa.
10. Vuelva a colocar el filtro lavable reutilizable dentro del soporte del filtro (Fig. 7). Si es necesario, sustitúyalo por un filtro nuevo.
11. Alinee e inserte el soporte del filtro junto con el filtro en la aspiradora. Gire el soporte del filtro en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (Fig. 8 y 9).
12. Alinee y vuelva a colocar el contenedor de polvo en la aspiradora. Gire el contenedor de polvo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (Fig. 10 y 11).
13. Vuelva a colocar la tapa frontal en la aspiradora.



## **PRECAUCIÓN: LA LIMPIEZA DEL FILTRO NO DEBE REALIZARSE ADENTRO EN ÁREAS HABITABLES.**



## **ADVERTENCIA: NUNCA UTILICE LA ASPIRADORA SIN EL FILTRO INSTALADO.**

**IMPORTANTE:** Para asegurar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, toda tarea de reparación, mantenimiento y ajuste (más allá de las descritas en este manual) deberá ser realizada por un centro de servicio autorizado u otro técnico de servicio calificado y usando siempre repuestos idénticos a los originales.

### **ALMACENAMIENTO**

Antes de guardar la aspiradora, vacíe el contenedor de polvo. Limpie y seque el interior y el exterior del contenedor de polvo. Los accesorios deben limpiarse y almacenarse de manera tal que puedan estar disponibles cuando sean necesarios. Coloque la aspiradora en la bolsa de almacenamiento. Guarde la aspiradora en el interior.

### **REPARACIONES**

Las reparaciones de esta aspiradora para automóviles deben ser realizadas solo por personal de servicio calificado, usando piezas de repuesto idénticas a las originales.

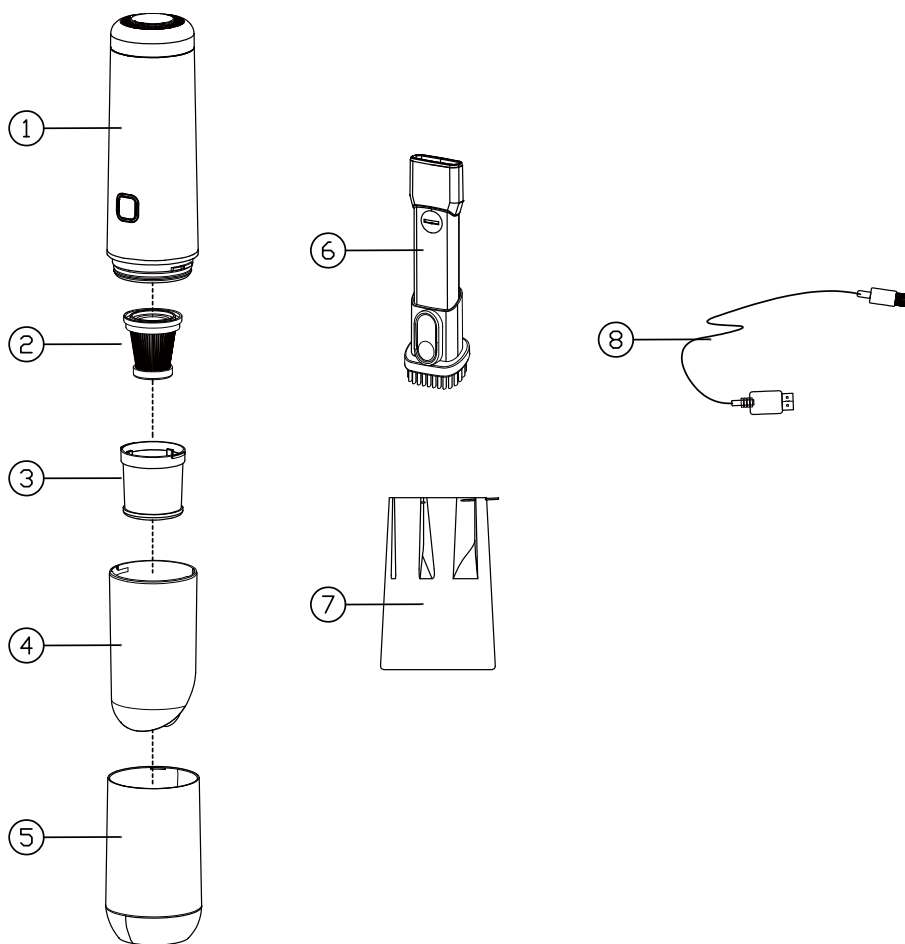
# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, APAGUE LA ASPIRADORA ANTES DE INTENTAR SOLUCIONAR PROBLEMAS.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La aspiradora no funciona.	La batería está descargada.	Cargue la aspiradora.
	La aspiradora de mano o la batería está dañada.	Llame al servicio al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
Sale polvo por las ventilaciones.	Falta el filtro o está dañado.	Coloque o reemplace el filtro.
Se redujo el rendimiento y el motor vibra.	Hay obstrucciones en la boquilla o en las entradas de vacío.	Apague la aspiradora y revise la boquilla y las entradas en busca de obstrucciones.
	El filtro está obstruido por polvo fino.	Retire el filtro y límpielo o instale un filtro nuevo.
	El contenedor de polvo está lleno.	Vacíe el contenedor de polvo y limpie el filtro.
La aspiradora no cargará.	El cable de carga no está insertado firmemente en el puerto de carga de la aspiradora.	Asegúrese de que el cable de carga esté completamente insertado en el puerto de carga de la aspiradora y de que esté correctamente conectado al adaptador y a la toma de pared.
	El cable de carga está dañado.	Sustituya el cable de carga. Llame al servicio al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
	Polvo acumulado en el puerto de carga de la aspiradora.	Limpie el polvo acumulado en el puerto de carga de la aspiradora.
	El indicador de batería está dañado.	Llame al servicio al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
	No hay corriente en el tomacorriente.	Revise los disyuntores. Sustituya el adaptador de carga.
	La batería está dañada.	Llame al servicio al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.

# VISTA EXPANDIDA



# LISTA DE PARTES

Parte	Número de Parte	Descripción	Cantidad
1		Conjunto de piezas del cabezal motriz	1
2	561117101	Filtro lavable reutilizable	1
3	561117102	Soporte del filtro	1
4		Contenedor de polvo	1
5		Tapa delantera	1
6	561117105	Boquilla para rincones y cepillo 2 en 1	1
7	561117106	Bolsa de almacenamiento	1
8	561117107	Cable de carga	1